Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life

11
2018

VOL. 158

Living the Lotus
Vol. 158 (November 2018)

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Eriko Kanao
Copy Editor: Penn Setharin

Living the Lotus is published monthly by Rissho Kosei-kai International, Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224

រីស្សូកូសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមគ្រូនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការ ងារឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការរីស្សូកូសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង, សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក រីស្សូកូ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

President's Message

មាន “សមានចិត្ត” ចំពោះអ្នកដទៃជានិច្ច

ព្រះសង្ឃនីវ៉ាណូ និជិកុ
ព្រះប្រធានរីហ្សូកូសេកៃ

ពេល “សុខស្រួល” ជាពេលវេលា “ត្រឹមត្រូវ”

បន្តិចទៀតរដូវរងារដែលយើងបានសុខស្រួលចិត្តនៅពេលដែលចូលទៅត្រាំទឹកក្តៅឧណ្ហៗនឹងចូលមកដល់ហើយ។នៅពេលដែលយើងចូលទៅត្រាំខ្លួនក្នុងអាងទឹកក្តៅ យើងបន្លឺសម្តីទាំងមិនដឹងខ្លួនថា ស្រួលមើលតែឡើងឋានសួគ៌តែម្តង។គឺនៅពេលវេលាបែបនេះហើយដែលមនុស្សម្នាទទួលអារម្មណ៍ថាខ្លួនមានសេចក្តីសុខក្រៃលែងនោះ។

នៅពេលដែលមនុស្សមានសេចក្តីសុខស្រួល ទោះជាថានៅខណៈដែលខ្លួនងូតឬកំពុងត្រាំក្នុងទឹកក្តៅឧណ្ហៗនៅរដូវរងាក្តីឬពេលណាទៀតក្តី នៅពេលនោះគេកំពុងតែឃ្លាតឆ្ងាយចេញពីចិត្តពិបាកឬសេចក្តីស្អប់ឬក្តៅក្រហាយជាដើម។នៅពេលនោះបេះដូងមនុស្សហាក់ដូចជាត្រូវបានស្រាយចេញពីចំណងលែងង៉េមង៉ាម ហើយស្ងប់ស្ងាត់ ធូរស្រាល។

ជប៉ុនអានអក្សរចិនដែលសរសេរថា「仏」ថា「ហូតុគេ」ដែលមានន័យថាត្រូវបានដោះលែងចេញពីចំណងនៃការជាប់ជំពាក់ឬការប្រកែប្រកាន់ដែលមានមតិខ្លះគេថាក្លាយមកពីពាក្យថា “ស្រាយចំណង” ដែលពាក្យជប៉ុនថា “ហូដូគេរឹ” ដូច្នេះប្រសិនបើមានខណៈដែលអ្នកមានសេចក្តីរីករាយ,គ្មានកង្វល់,ទោះបីជាថាពីរឬបីនាទីក្តីគឺខណៈនោះហើយដែលអ្នកកំពុងតែបានត្រូវស្រាយរួចពីចំណងដែលរឹតបន្តឹងអ្នក ហើយកំពុងស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពស្ងប់ស្ងាត់ដូចឋាននិព្វានដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធលោកបានទៅដល់បែបនោះដែរ។

ព្រះពុទ្ធសាសនាប្រដៅមនុស្សឱ្យ “បំបែរចិត្តឆ្ពោះទៅរកទិសដែលត្រឹមត្រូវជានិច្ចជាកាល” ។នេះគឺជាមាគ៌ាត្រឹមត្រូវទី៧នៃមាគ៌ាទាំង៨ឬអដ្ឋង្គមគ្គ៨ប្រការគឺ

“សម្មាសតិ” ។

ក៏ប៉ុន្តែមិនលែងឡើយនឹងមានមនុស្សមិនតិចទេដែលមិនយល់ហើយសួរថាតើ “ទិសដែលត្រឹមត្រូវ” នោះគឺអ្វីទៅ?និយាយឱ្យខ្លីទៅគឺបំបែរចិត្តឱ្យឆ្ពោះទៅរក “ព្រះពុទ្ធ” ឬ “សច្ចៈធម៌” ។ឆ្លើយបែបនេះក៏ច្បាស់ជានឹងមានមតិឆ្លើយតបមកវិញថា៖រឹតតែពិបាកយល់ទៅទៀតមិនខានឡើយ។ខ្ញុំព្រះ

ករុណាខ្ញុំសូមពន្យល់ទៅតាមដែលខ្ញុំព្រះករុណាយល់ឃើញដូចដែលបានជំរាបជូនពីខាងលើមកហើយថា “វេលាដែលចិត្តយើងត្រូវបានស្រាយចេញពីចំណងជំពាក់វាក់វណ្ណហើយស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពស្ងប់ស្ងាត់ និងសប្បាយរីករាយ” នោះហើយដែលចិត្តយើងកំពុងតែដើរសំដៅទៅរកទិសដៅត្រឹមត្រូវនោះ។

ក៏ប៉ុន្តែប្រសិនបើចង់ឱ្យចិត្តដើរឆ្ពោះទៅរកទិសដៅត្រឹមត្រូវ “ជានិច្ចជាកាល” វិញនោះវាពិបាកពន្យល់

បន្តិច។

គ្រាន់តែគិតជានិច្ចថា៖ “ឱប្រសិនបើខ្ញុំអាចជួយបាន”

នៅក្នុងគម្ពីមួយនៃព្រះត្រៃបិតកនៃព្រះបុទមសូត្រក្នុងព្រះគម្ពីសមាធិសូត្រស្តីពីការប្រតិបត្តិនូវប្រាជ្ញាសាកលរបស់ព្រះពោធិសត្វមានឃ្លាមួយជាសំណួរនិងចម្លើយដែលយើងចង់ដឹងនោះចែងថា៖

“ប្រសិនបើអ្នកចង់លះបង់ចោលបាននូវភាពង៉េមង៉ាមឬកង្វល់ហើយចង់ឱ្យចិត្តអ្នកសុខស្ងប់ស្ងាត់”

“ចូរអ្នកសូត្រមហាយានសូត្រហើយរំលឹកដល់មាតានៃព្រះពោធិសត្វទាំងឡាយ” ។ពោលគឺថាគួរយើងទម្លាប់អានធម៌ព្រឹកល្ងាច “មានចិត្តមេត្តា ករុណា និងសមានចិត្តចំពោះមនុស្សសត្វ” នោះឯង។តែប៉ុណ្ណេះក៏មនុស្សយើងអាចនឹងរស់នៅដោយចិត្តស្ងប់ស្ងាត់ជានិច្ចជាកាលហើយអាចអនុវត្តបានដោយងាយស្រួលផង។លើសពីនេះទៅទៀតឃ្លាទៀតសោតក៏មិនមែនជាឃ្លាដែលបង្គាប់បញ្ជាគឺថា “ខិតខំរស់នៅប្រកប ដោយសមានចិត្តជាការប្រសើរ” ដែលនរណាម្នាក់ក៏អាចទទួលបានដោយស្រួល។

មានមនុស្សខ្លះថ្ងូរថា “ពិបាកធ្វើចិត្តឱ្យស្លូតបូតមានមេត្តាករុណាណាស់” ។ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំយល់ថាអ្នកដែលថ្ងូរនោះគឺពិតជាមនុស្សដែល “ខិតខំរស់នៅប្រកបដោយសមានចិត្ត” និងជាមនុស្សដែលតែងតែគិតជានិច្ចជាកាលថា “ចង់ជួយសង្គ្រោះគេ” ។ដូច្នេះហើយបានជាមានចិត្តកង្វល់បែបនេះ។គឺបានន័យថាអ្នកនោះមានសមានចិត្តនិងមេត្តាធម៌នៅក្នុងខ្លួនរួចស្រេចទៅ ហើយ។

ក៏ប៉ុន្តែទោះបីជាមានសមានចិត្តហើយក្តីក៏នៅតែមានមន្ទិលហើយខ្វាយខ្វល់មិនបាត់សូមមេត្តាអានឃ្លាខាងក្រោមដែលជាឃ្លាសរសេរដោយលោកអូសាគីហ្សៃថា៖ “លះបង់គំនិតដែលគិតអាក្រក់ពីអ្នកដទៃហើយបកសំបកសណ្តែកវិញទៅ” ។មានន័យថានៅពេលដែល

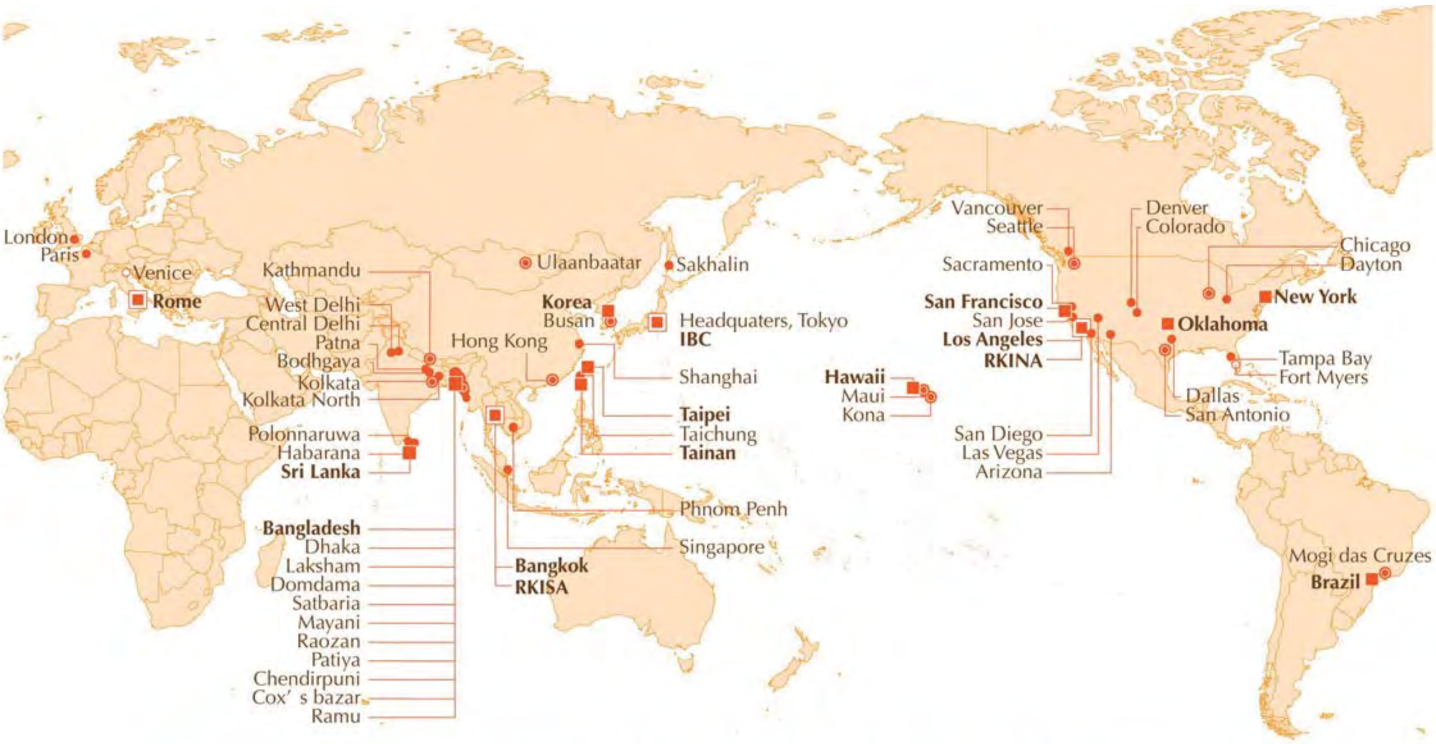
ចិត្តយើងមានកំហឹង ឬក៏ចិត្តជំពាក់ជំពិនយើងត្រូវចាប់ផ្តើមធ្វើការងារអ្វីដែលនៅនឹងមុខយើង ហើយគិតតែពីការងារនោះជំនួសវិញ។ទង្វើនេះក៏ជា
ទង្វើសម្រាប់នាំទៅរក "សម្មាសតិ" ដែរ។

ម្យ៉ាងទៀតមានអ្នកខ្លះគេប្រើពាក្យថាគិតពីចិត្តអ្នកដទៃ ឬ យល់ចិត្តអ្នកដទៃជំនួសពាក្យ "សម្មាសតិ" ក៏មានដែរ។លោកសិងហ្គេងស៊ីតស៊ឺដែលជាអតីតប្រធា ន នៃសមាគមសិល្បៈ ឆុងតែមានប្រសាសន៍ថា៖សូម្បីតែគិតថា "សូមឱ្យអ្នកបានសេចក្តីសុខសេចក្តីសប្បាយ" តែប៉ុណ្ណោះក៏បានន័យថាយើងបានធ្វើការងារសម្រាប់អ្នកនោះដែរទៅហើយ។មនុស្សយើងគួរតែលះបង់ចោលនូវគំនិតស្មុគស្មាញមិនបានការហើយប្រមូលផ្តុំគំនិតឱ្យនៅមូលនឹង "បច្ចុប្បន្នកាល" របស់ខ្លួន។លើសពីនេះទៅទៀត បើអាចប្រមូលផ្តុំចិត្តគំនិតឱ្យអាចគិតទៅដល់ធ្វើឱ្យអ្នកដទៃបានសប្បាយរីករាយ បានសេចក្តីសុខទៅទៀតនោះគឺពិតជា "សម្មាសតិ" មែន។

"សម្មាសតិ" គឺជាគំនិតត្រឹមត្រូវពិតនៃ "មាគ៌ាត្រឹមត្រូវទាំង៨ប្រការ" ។នៅពេលដែលសមានចិត្តទៅលើអ្នកដទៃជាបាតគ្រឹះនៃចិត្តស្ងប់ស្ងាត់និងសប្បាយរីករាយរបស់យើងហើយលើកក្រោយអ្នកនឹងឃើញថា "សម្មាសមាធិ" នឹងទៅជាកិច្ចប្រត្តិបត្តសីលធម៌ដ៏សប្បាយមួយ។

(ដកស្រង់ពីទស្សនាវត្តី "កូសេ" លេខខែវិច្ឆិកាឆ្នាំ២០១៨)

Living the LOTUS



RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES

Welcome comments on our newsletter Living the Lotus: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

Rissho Kosei-kai

Overseas Dharma Centers 2018

Rissho Kosei-kai International
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 *Fax:* 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)
2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A
Tel: 1-323-262-4430 *Fax:* 1-323-262-4437
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

Branch under RKINA

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center
28621 Pacific Highway South, Federal Way,
WA 98003 U.S.A.
Tel: 1-253-945-0024 *Fax:* 1-253-945-0261
e-mail: rkseattlewashington@gmail.com
http://buddhistlearningcenter.org/

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio
6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.
P.O. Box 692148, San Antonio, TX78269, USA
Tel: 1-210-561-7991 *Fax:* 1-210-696-7745
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com
http://www.rkina.org/sanantonio.html

Rissho Kosei-kai of Tampa Bay
2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.
Tel: (727) 560-2927 *e-mail*: rktampabay@yahoo.com
http://www.buddhismtampabay.org/

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii
2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.
Tel: 1-808-455-3212 *Fax:* 1-808-455-4633
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center
1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.
Tel: 1-808-242-6175 *Fax:* 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center
73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona,
HI 96740 U.S.A.
Tel: 1-808-325-0015 *Fax:* 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles
2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.
Tel: 1-323-269-4741 *Fax:* 1-323-269-4567
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco
1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.
Tel: 1-650-359-6951
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento
Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York
320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A.
Tel: 1-212-867-5677 *Fax:* 1-212-697-6499
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

Rissho Kosei-kai of Chicago
1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.
Tel : 1-773-842-5654 *e-mail:* murakami4838@aol.com
http://home.earthlink.net/˜rkchi/

Rissho Kosei-kai of Fort Myers
http://www.rkftmyersbuddhism.org/

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma
2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.
Tel & Fax: 1-405-943-5030
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver
1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A.
Tel: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton
425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A.
http://www.rkina-dayton.com/

Risho Kossei-kai do Brasil
Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,
CEP 04116-060 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377
Fax: 55-11-5549-4304
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

Risho Kossei-kai de Mogi das Cruzes
Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,
CEP 08730-000 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Rissho Kosei-kai of Taipei
4F, No. 10 Hengyang Road, Jhongjheng District,
Taipei City 100 Taiwan
Tel: 886-2-2381-1632 *Fax:* 886-2-2331-3433
http://kosei-kai.blogspot.com/

Rissho Kosei-kai of Tainan
No. 45, Chongming 23rd Street, East District,
Tainan City 701 Taiwan
Tel: 886-6-289-1478 *Fax:* 886-6-289-1488

Korean Rissho Kosei-kai
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
Tel: 82-2-796-5571 *Fax:* 82-2-796-1696
e-mail: krkk1125@hotmail.com

Korean Rissho Kosei-kai of Busan
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
Tel: 82-51-643-5571 *Fax:* 82-51-643-5572

Branches under the Headquarters

Rissho Kosei-kai of Hong Kong
Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,
North Point, Hong Kong, Republic of China

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar
15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
Tel: 976-70006960 *e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Sakhalin
4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk
693005, Russian Federation
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai di Roma
Via Torino, 29-00184 Roma, Italia
Tel & Fax : 39-06-48913949 *e-mail:* roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK
Rissho Kosei-kai of Venezia
Rissho Kosei-kai of Paris

International Buddhist Congregation (IBC)
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp http://www.ibc-rk.org/

Rissho Kosei-kai of South Asia Division
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax*: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax*: 66-2-716-8218
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

Branches under the South Asia Division

Rissho Kosei-kai of Delhi
77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar, New Delhi
110060, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata
E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North
AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya
Ambedkar Nagar, West Police Line Road
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Kathmandu
Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,
Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh
#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,
Phnom Penh, Cambodia

Rissho Kosei-kai of Patna
Rissho Kosei-kai of Singapore

Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218 *e-mail:* info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei-kai of Bangladesh
85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
Tel & Fax: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai of Dhaka
House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh
Tel: 880-2-8413855

Rissho Kosei-kai of Mayani
Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,
District: Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Patiya
Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Domdama
Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar
Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Satbaria
Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Laksham
Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Raozan
West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Chendirpuni
Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Ramu

Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka
No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
Tel: 94-11-2982406 *Fax*: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Habarana
151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Other Groups
Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai